

Денис Брилев¹

Модернистские группы Украины в международном контексте

Аннотация: Статья посвящена международным связям исламских модернистских групп в Украине и их участию в различных международных проектах. Автор провел анализ деятельности и международных контактов наиболее влиятельной среди украинских модернистских групп – ассоциации общественных организаций «Альраид» и аффилированного с ней Духовного управления мусульман Украины «Умма». Был сделан вывод о том, что украинские представители модернистского направления в современном исламе глубоко инкорпорированы в международные сетевые структуры как на организационном, так и финансовом уровнях, нередко являясь проводниками определенных политических или геополитических проектов. Отмечена специфика организационных форм модернистов на постсоветском пространстве, стремящихся институализироваться в виде «традиционных» духовных управлений, тем самым легитимизируя себя в глазах представителей власти.

Ключевые слова: ислам в Украине, модернизм, «Братья-мусульмане», «Альраид», ДУМУ «Умма».

Denis Brylov. UKRAINIAN MODERNIST GROUPS IN INTERNATIONAL CONTEXT

Abstract: The paper is devoted to international affairs of Islamic modernist groups in Ukraine and their participation in various international projects. The author analyzes the activity and international contacts of the most influential modernist groups among Ukrainian ones – association of non-governmental organizations “Alraid” and affiliated Spiritual Administration of Muslims of Ukraine “Ummah”. The author comes to the conclusion, that Ukrainian representatives of the modernist movement in contemporary Islam are deeply incorporated into international network structures both on organizational and financial levels, being often the mediators for

¹ Кандидат философских наук, доцент кафедры культурологии Национального педагогического университета им. М.П. Драгоманова (г. Киев, Украина).

some political and geopolitical projects. He also turns to the specifics of forms of organizations of modernists on post-Soviet space, who intend to institutionalize as the “traditional” spiritual administrations, trying to legitimate themselves before legal governmental authorities face.

Key words: Islam in Ukraine, modernism, Muslim brotherhood, Alraid, SAMU “Ummah”.

Обращаясь к деятельности модернистских (исламистских) групп в Украине, их вписанности в международный контекст, следует отметить, что в рамках нашего исследования мы рассматриваем деятельность не всех подобных групп, действующих в Украине, а лишь наиболее влиятельных, которые можно отнести к т.н. «центрам силы» в украинской умме. Подобным «модернистским» центром силы, оказывающим заметное влияние на функционирование мусульманского сообщества в Украине, является Всеукраинская ассоциация общественных организаций «Альраид» (осн. в 1997 г.), на конец 2011 г. объединявшая 20 общественных организаций [Открытый отчет ВАОО «Альраид» за 2008-2011 гг., с. 4] и аффилированное с ней Духовное управление мусульман Украины «Умма» (зарег. в 2008 г.), включающее в себя религиозные общины, тяготеющие к «Альраиду» [Брилев, 2011, с. 204-205].

Эти организации представляют в Украине модернистский вектор в современном исламе и являются идеологически близкими к движению «Братья-мусульмане», которое является образцом, по которому организовано большинство современных модернистских движений. Некоторые украинские исследователи прямо идентифицируют «Альраид» с «Братьями-мусульманами» – например, по словам директора Центра ближневосточных исследований Игоря Семиволоса, «Альраид» это фактически те же самые «Братья-мусульмане» [Новоросс.info, 2011].

В идеологическом плане связь между украинскими модернистами и их ближневосточными коллегами прослеживается также вполне отчетливо. Так, безусловным авторитетом для ВАОО «Альраид» и ДУМУ «Умма» является ведущий идеолог движения «Братья-мусульмане» Юсуф Кардави¹. При этом, если говорить об идеологической составляющей, то одним из главных отличий ВАОО «Альраид»

¹ Как отмечается на сайте «Альраида»: «...Шейх Юсуф Кардави – один из авторитетнейших современных исламских ученых, с мнением которого считаются мусульмане всего мира» [Шейх Юсуф Кардави, 2003].

и ДУМУ «Умма» от остальных исламских организаций Украины является модернистский подход к вопросу таклида и иджтихада. Вслед за своим идеологом Юсуфом Кардави, который достаточно критично относится к таклиду и следованию правилам одного мазхаба, украинские модернисты также не связывают ислам с религиозной традицией какого-либо мусульманского народа. Как заметил муфтий ДУМУ «Умма» Сергей (Саид) Исмагилов, мусульмане этой структуры не делают акцент на привязке к какому-либо мазхабу. По словам С. Исмаилова, «религиозные взгляды и практики, не соответствующие строгим рамкам ортодоксального суннизма <...>, становятся частным делом отдельных верующих» [Атаев, 2011].

Пропагандируя идеи Ю. Кардави, «Альраид» активно выпускает его труды, в частности, «Исламское возрождение в свете дозволенного расхождения и осуждаемого раскола», содержащий весьма неоднозначные высказывания и идеи относительно следования мазхабам. Например, в указанной работе можно встретить в т.ч. и призыв к убийству фанатичных последователей какого-либо мазхаба:

«Тот, кто совершает это («фанатично следует кому-либо, кроме Посланника Аллаха, подобно фанатикам Малика, Аш-Шафии, Ахмада или Абу Ханифы, считающим, что мнение определенного лица есть истина, которой необходимо придерживаться, отвергая мнение его противников» – *прим. авт.*), не только является заблудшим невеждой, но и, вполне возможно, безбожником. Когда он считает, что люди должны, как и он, придерживаться мнения какого-либо из этих имамов, отвергая все остальные, ему необходимо покаяться. Если же он не согласится, его необходимо *убить* (курсив мой – *авт.*)» [Аль-Кардави, 2011, с. 121].

Еще одним важным компонентом идеологии ВАОО «Альраид» и ДУМУ «Умма» является «палестинский вопрос», занимающий одно из центральных мест в идеологии «братьев-мусульман» во всем мире. Как отмечает М. Ражбадинов, палестинский вопрос занимал центральное место в теории и практике «Братьев-мусульман» с самого начала зарождения движения. Как говорил еще его основатель Хасан ал-Банна, проблема Палестины важна для каждого мусульманина потому, что эта земля – колыбель пророков, место святыни ислама – мечети Аль-Акса, там же находится первая кибла всех мусульман. Также, некоторые положения этой позиции были аргументированы в

официальном заявлении верховного наставника Мухаммеда Хамида Абу ан-Насра в мае 1991 г. [Ражбадинов, 2003, с. 341]. На сайтах организации, в газете «Арраид» регулярно освещаются события в Палестине, борьба палестинцев за право на самоопределение, в отношении Израиля нередко используются эвфемизмы «сионистское образование», «образование “Израиль”» и т.п. Долгое время в газете «Арраид» даже присутствовала отдельная рубрика – «Палестинская панорама». При этом стоит отметить, что практически во всех материалах отчетливо прослеживаются симпатии редакции к движению Хамас и негативное отношение к ФАТХу.

В организационном отношении у ВАОО «Альраид» также преобладают связи с организациями, ассоциирующимися с движением «Братья-мусульмане». Так, в годовом отчете «Альраида» указывается, что Ассоциация сотрудничает с рядом неправительственных организаций и является членом Федерации исламских организаций Европы (FIOE), Форума европейских мусульманских молодежных и студенческих организаций (FEMYSO), Международного исламского форума студенческих организаций (IIFSO) [Открытый отчет..., с. 4], которые рядом западных исследователей рассматриваются как структуры, близкие к «Братьям-мусульманам» [Massignon, 2007, p. 130].

Беглый анализ спонсоров данной организации также подтверждает преобладание финансовых связей с организациями, объединенными идеологией «Братьев-мусульман». Так, среди основных спонсоров «Альраида» в разное время можно назвать британскую организацию «Исламская помощь» (Islamic Relief, IRW)¹, кувейтскую организацию «Общество социальных реформ» (Social reform society), саудовскую организацию «Всемирная ассамблея мусульманской молодежи» (World Assembly of Muslim Youth, WAMY), Федерацию исламских организаций Европы (FIOE) и ряд других организаций. Кроме того, в этом списке присутствуют не только общественные организации, но и правительственные учреждения – например, кувейтский Дом закята или Министерство по делам Ислама и вакфов. Также следует отметить, что, по словам бывшего председателя

¹ «Исламская помощь» (Islamic Relief Worldwide, IRW) – основана в Великобритании (г. Бермингем) в 1984 г. одним из лидеров египетских «братьев-мусульман», советником экс-президента Египта Мухаммада Мурси по внешней политике Эссамом ал-Хаддадом [Trager et al., 2012].

ВАОО «Альраид» Исмаила Кади, помимо финансовых вопросов с упомянутым Министерством согласовываются все стратегические вопросы развития Ассоциации [Кади, 2010].

Вследствие своего модернистского характера, ВАОО «Альраид» и ДУМУ «Умма» демонстрируют выраженный политический активизм, стремление инкорпорироваться во властные структуры, создать политическое лобби. Так, Исмаил Кади в своем интервью с сожалением констатировал: «...пока что мы еще не дошли до этого уровня (представительства в правительстве – *авт.*), несмотря на наше сотрудничество с другими партиями» [там же].

Свое стремление ориентироваться на организации, идеологически (в первую очередь – признающие авторитет Юсуфа Кардави) и организационно близкие к Ассоциации «Братья-мусульмане», главным образом – в странах Европы и Ближнего Востока, – представители украинских модернистов поясняют отсутствием со стороны данных организаций стремления контролировать деятельность украинских единоверцев. Например, как отмечает в своей программной статье муфтий ДУМУ «Умма» С. Исмагилов,

«...Среди всех возможных векторов развития наиболее перспективным выглядит сближение и сотрудничество с мусульманами Европы... Европейские организации, такие, как Союз имамов Европы, Федерация исламских организаций Европы, Европейский Совет фетв и исследований и т.п. не навязывают нам своих правил, не стремятся взять под контроль, а приглашают к взаимовыгодному сотрудничеству» [Исмагілов, 2012, с. 52-53].

При этом интересно отметить, что, по мнению ряда украинских исследователей, активное продвижение украинскими модернистами авторитета Кардави (а также связанного с ним движения) как авторитетнейшего ученого современности связано с тем, что реальное влияние Кардави и связанных с ним организаций (в т.ч. перечисленных муфтием ДУМУ «Умма») на общественное мнение западноевропейских мусульман на самом деле достаточно мало, значительно меньшее, чем влияние национальных мусульманских ассоциаций, особенно турецких. Большой процент европейских мусульман вообще остается за пределами влияния как одних, так и других. На этом фоне популяризация идей и авторитета Кардави (и связанного с ним движения) в Украине и России, и, как следствие, перспектива

распространения его духовного влияния на аудиторию украинских мусульман, насчитывающую не менее полмиллиона человек, оправдывает любые усилия [Богомолов и др., 2006, с. 47].

При этом усилия и успехи украинских коллег всегда высоко оценивались европейскими модернистами. К примеру, опыт «Альраида» получил высокую оценку на портале IslamOnline, который до недавнего времени возглавлял Юсуф Кардави. При этом был особо подчеркнут высокий уровень развития институциональных возможностей, хорошо налаженные связи «Альраида» с политическим руководством страны [там же, с. 47-48].

Во время своего визита в Украину президент Федерации исламских организаций Европы Шакиб Бенмахлюф также не преминул в своей беседе с представителями ДУМУ «Умма» позитивно оценить высокий уровень общественной деятельности последних и активность исламского религиозного возрождения в Украине [Мусульмане Украины..., 2009].

Важное место в международной деятельности украинских представителей модернистского движения занимает взаимодействие с идеологически близкими структурами в европейской части постсоветского пространства. Так, за последние 2 года было заключено три договора о дружбе и сотрудничестве между ДУМУ «Умма» и рядом исламских организаций Беларуси, Молдовы и Литвы. Так, 30 ноября 2011 г. был подписан договор между ДУМУ «Умма» и ДУМ Белоруси, а 27 сентября 2012 г. – договор о дружбе и сотрудничестве с идеологически близкой к ДУМУ «Умма» Лигой мусульман Молдовы (Liga Islamica din Republika Moldova) [Угода про співпрацю..., 2012].

19 сентября 2013 г. в Донецке состоялось торжественное подписание договора о дружбе и сотрудничестве между Духовным управлением мусульман Украины «Умма» и Духовным центром мусульман-суннитов Литвы. Договор предусматривает развитие двухсторонних духовных контактов, взаимопомощь, обмен опытом, литературой, а также совместное участие в религиозных, культурных и научных мероприятиях. Как подчеркнул муфтий ДУМУ «Умма» С. Исмаилов,

«Мусульмане Украины и Литвы имеют очень много общего. Мы не только близки в религиозных канонических аспектах, так как

принадлежим к ортодоксальной суннитской исламской традиции, но и близки культурно, ментально» [Заключен договор..., 2013].

При этом муфтий обосновал общность мусульман Украины и Литвы тем, что литовские мусульмане являются потомками крымских татар, которые представляют собой основную массу мусульман Украины. Однако происхождение польско-литовских татар, населяющих Польшу, Литву и Беларусь, имеет несколько более сложный характер, чем вариант, предложенный муфтием, и включает как минимум три волны расселения мусульман на данной территории, причем крымские татары составляют лишь последнюю и не самую многочисленную [Tuhan-Baranowski and Kruman, 1896].

Причина подобной «коррекции» исторической действительности лежит в политической, возможно даже геополитической плоскости. И, фактически, С. Исмагилов подтверждает подобное предположение следующим высказыванием:

«Такая религиозная, культурная, ментальная близость может стать основой для дальнейшей, более близкой консолидации и более тесному сотрудничеству мусульман Центральной Европы из Украины, Беларуси, Молдовы, Прибалтики, Польши и Румынии» [Заключен договор..., 2013].

То есть, по сути речь идет о возможной попытке восстановления проекта времен имперской России, когда мусульмане Украины (Таврическая губерния), Литвы, Польши и Беларуси (Западные губернии) подчинялись Таврическому магометанскому духовному правлению. Таким образом, можно говорить об определенной эволюции (или, возможно, инволюции) организационных форм украинских представителей модернистской идеологии – от неправительственных общественных организаций к духовным управлениям и, в последующем, – возможном укрупнении до межгосударственного объединения, сопровождающееся инкорпорацией во властные структуры. По крайней мере, подобный сценарий вполне соответствует политическим амбициям сторонников политического активизма «Братьев-мусульман» (в т.ч. – украинских).

Возвращаясь к международной деятельности рассматриваемых организаций, следует отметить, что в последнее время ДУМУ «Умма» и «Альраид» активно продвигают запущенный в 2006 г.

религиозно-политический проект «Васатыйя» (по версии модернистов, название происходит от араб. – «срединность»), направленный в первую очередь на мусульманское меньшинство в странах Запада и призванный усилить влияние Кувейта на политическом и геополитическом уровнях. Как отметил идеолог этого проекта, заместитель министра по делам Ислама и вакфов Кувейта, руководитель Международного центра «Ал-Васатыйя» Адель ал-Фалях, «...зачем нам открывать филиал центра «Ал-Васатыйя» в Украине, когда тут так эффективно работает «Альраид»?» [Аль-Фалях, 2012]. При этом следует отметить, что, по некоторым данным, Адель ал-Фалях, будучи главой благотворительной организации «Комитет мусульман Азии», в 1997 г. принимал активное участие в создании ассоциации «Альраид». Однако в связи с недавними событиями в Кувейте, когда власти этой страны начали кампанию по искоренению влияния «братьев-мусульман» в государственных структурах, возникает вопрос о дальнейшей судьбе этого проекта.

В этой связи следует упомянуть, что в последнее время руководство «Альраида» старается дистанцироваться от ассоциаций с движением «Братья-мусульмане» [Марреи, 2012]. Причиной этого, на наш взгляд, стали репутационные потери «Братьев-мусульман», когда получила распространение информация о преследованиях представителями этого исламистского движения своих оппонентов, склонности к nepотизму, фальсификации на выборах, участии в вооруженном противостоянии в Сирии и ряд других фактов, негативно отражающихся на имидже движения. Еще больше имидж движения пострадал в результате массовых протестов египтян против власти «Братьев-мусульман», закончившихся военным переворотом. Но дистанцироваться не всегда удается (выше мы уже приводили слова Игоря Семиволоса), причем «Альраид» и ДУМУ «Умма» рассматриваются как представители идеологии «Братьев-мусульман» не только своими критиками, но и сторонниками. К примеру, как отмечается на сайте белорусских мусульман, при подписании упомянутого договора о сотрудничестве между двумя организациями

«От украинской стороны на встрече присутствовали известные украинские представители идеологии созданного в Египте в начале прошлого столетия модернистского движения «Ихвануль-муслимун» («Братья-мусульмане» – *авт.*): председатель правления ДУМУ «Умма»

Игорь Карпишен, муфтий Саид Исмагилов, глава ВАОО «Альраид» Исмаил Кади» [Главы ДУМ Бел..., 2011].

Аналогичным образом освещается и договор между ДУМУ «Умма» и Лигой мусульман Молдовы:

«Сегодня именно единоверцы из Украины являются главными партнерами исламской общины Молдовы. Аналогичный договор с ДУМУ «Умма», подписанный в прошлом году, имеет ДУМ Белоруси. Все организации относятся, в определенном смысле, к реформистскому толку, отличаясь от традиционных духовных управлений» [Лига мусульман Молдовы..., 2012].

Подводя итог нашей работы, следует отметить, что украинские представители модернистского направления в современном исламе глубоко инкорпорированы в международные сетевые структуры как на организационном, так и финансовом уровнях, нередко являясь проводниками определенных политических или геополитических проектов. В то же время обращает на себя внимание специфика организационных форм модернистов на постсоветском пространстве, их стремление выступать в том числе и в виде «традиционных» духовных управлений, тем самым легитимизируя себя в глазах представителей власти.

Библиография

- Адель аль-Фалях: «Зачем нам открывать филиал центра «Аль-Васатыйя» в Украине, если здесь так эффективно работает «Альраид»? [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.arraid.org/ru/node/2104> (дата обращения 23.12.2013).
- Аль-Кардави Ю. Исламское возрождение в свете дозволенного расхождения и осуждаемого раскола. – К.: «Ансар Фаундейшн», 2011. – 160 с.
- Атаев Т. О некоторых аспектах развития Ислама в Украине [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.islamsng.com/ukr/report/1580> (дата обращения 23.12.2013).
- Богомолов А.В., Данилов С.И., Семиволос И.Н., Яворская Г.М. Исламская идентичность в Украине. – К.: ИД «Стилос», 2006. – 198 с.
- Брилев Д.В. Центры силы в украинской умме // Ислам в России и за ее пределами: история, общество, культура: Сборник материалов международной научной конференции, посвященной 100-летию

- со дня кончины выдающегося религиозного деятеля шейха Батал-хаджи Белхароева. – СПб.; Магас, 2011. – 674 с.
- Главы ДУМ Бел закрепили отношения с украинской исламской организацией модернистского толка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://muslimby.info/?p=1318> (дата обращения 23.12.2013).
- Заклучен договір о співпраці між мусульманами України та Литви [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://umma.in.ua/?p=866> (дата звернення 23.12.2013).
- Ісмаїлов С.В. Програма стаття Духовного управління мусульман України «Умма» / Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції «Іслам та ісламознавство в Україні». – Донецьк: ЦРДМДС, 2012. – 132 с.
- Кади Исмаил: Аль-Хукмат валь Хай'ат аль-Исламиййа аль-Халиджиййа Тукаддиму Ляна Мал'юн Дулар Санавиййан (на араб. яз.) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.al-seyassah.com/AtricleView/tabid/59/smld/438/ArticleID/95238/Default.aspx> (дата обращения 12.10.2012).
- Лига мусульман Молдовы подписала договор с единоверцами из Украины [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.islamsng.com/mda/news/5491> (дата обращения 23.12.2013).
- Маррей Б. «Умеренность во всем дает свои плоды» // Арраид. – №1 (149). – 2012. – с. 6-7
- Мусульмане Украины – активная часть европейской уммы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://islam.in.ua/3/rus/vg_forum_addsubjectform/2224/visibletype/1/index.html (дата обращения 23.12.2013).
- Открытый отчет ВАОО «Альраид» за 2008-2011 гг. – б.д.
- Ражбадинов М.З. Египетское движение «Братьев-мусульман». – М.: Институт востоковедения РАН, 2003. – 432 с.
- Религиовед из Киева считает, что хабашиты создали в Крыму свой Духовный центр мусульман специально для борьбы с исламской партией «Братья-мусульмане» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://novoross.info/people/8804-religioved-iz-kieva-schitaet-cto-habashity-sozdali-v-krymu-svoy-duhovnyy-centr-musulman-specialno-dlya-borby-s-islamskoy-partiyey-bratya-musulmane.html> (дата обращения 23.12.2013).
- Угода про співпрацю між мусульманами України та Молдови [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://umma.in.ua/?p=476> (дата звернення 23.12.2013).

- Шейх Юсуф Карадави [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://islamua.net/islam_ua/fatwa/?aut=9 (дата обращения 23.11.2013).
- Massignon, B. (2007), “Islam in the European Commission’s system of regulation of religion”, in A. Al-Azmeh & E. Fokas (Ed.), *Islam in Europe: Diversity, Identity and Influence*, Cambridge University Press, New York.
- Trager E., Kiraly K., Klose C. & Calhoun E. Who’s Who in Egypt’s Muslim Brotherhood [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/view/whos-who-in-the-muslim-brotherhood> (дата обращения 23.12.2013).
- Tuhan-Baranowski M., Kruman A. O muślimach litewskich. – Warszawa: Gebethner & Wolff, 1896.

References

- Al-Falah, A. (2012), “Zachem nam otkrivat filial tsentra ‘Al-Vasatiyya’ v Ukraine, esli zdes tak effektivno rabotaet ‘Alraid’?”, *Arraid*, available at: <http://www.arraid.org/ru/node/2104> (accessed 23 December 2013).
- Al-Kardavi, Yu. (2011), *Islamskoe vozrozhdenie v svete dozvolennogo rashozhdenia i osuzhdaemogo raskola*, Ansar Foundation, Kiev.
- Ataev, T. (2011), “O nekotorykh aspektakh razvitiia Islama v Ukraine”, *Islam v SNG*, available at: <http://www.islamsng.com/ukr/report/1580> (accessed 23 December 2013).
- Bogomolov, A.V., Danylov, S.I., Semivolos, I.N. & Yavorskaya, G.M. (2006), *Islamskaya identichnost’ v Ukraine*, ID “Stilos”, Kiev.
- Brylov, D.V. (2011), “Tsentri sili v ukrainskoi umme”, in M. Albogachieva (Ed.), *Islam v Rossii I za ee predelami: istoria, obshestvo, kultura*, SPb., Magas.
- “Glavi DUM Bel zakrepili otnoshenia s ukrainskoi islamskoi organizaciei modernistskogo tolka”, (2011), *Sait musulman Belarusi*, available at: <http://muslimby.info/?p=1318> (accessed 23 December 2013).
- “Zakluchen dogovor o sotrudnichestve mezhdru musulmanami Ukraini i Litvi”, *DUMU “Umma”*, available at: <http://umma.in.ua/?p=866> (accessed 23 December 2013).
- Ismagilov, S.V. (2012), “Programna stattiia Duhovnogo upravlinnia musulman Ukraini ‘Umma’”, in *Materiali II Mizhnarodnoi naukovopraktichnoi konferencii “Islam i islamoznavstvo v Ukraini”*, CRSISR, Donetsk.
- Kadi, I. (2010), “Al-Hukumat val Hay‘at al-Islamiyya al-Halidjiyya Tukaddimu Lyana Mal’yun Dular Sanaviyyan”, *Al-Seyassah*, available at: <http://www.al->

- seyassah.com/AtricleView/tabid/59/smId/438/ArticleID/95238/Default.aspx (accessed 12 October 2012).
- “Liga musulman Moldovi подписала dogovor s edinoverstami iz Ukraini”, (2012), *Islam v SNG*, available at: <http://www.islamsng.com/mda/news/5491> (accessed 23 December 2013).
- Marrei, B. (2012), “Umerennost vo vsem daet svoi plodi”, *Arraid*, No. 1(149), pp. 6-7.
- “Musulmane Ukrainy – aktivnaya chast evropeiskoi ummy”, (2009), *Islam v Ukraine*, available at: http://islam.in.ua/3/rus/vg_forum_addsubjectform/2224/visibletype/1/index.html (accessed 23 December 2013).
- Otkritii otchet VAOO “Alraid” za 2008-2011 gg.* – b.d.
- Razhbadinov, M.Z. (2003), *Egipetskoe dvizhenie “Bratiev-musulman”*, Institut vostokovedenia RAN, Moskva.
- “Religioved iz Kieva schitaet, chto habashity sozdali v Krymu svoi Duhovnyi centr musul'man special'no dlya bor'by s islamskoi partiei ‘Brat'ya-musul'mane’”, (2011), *NovorossInfo*, available at: <http://novoross.info/people/8804-religioved-iz-kieva-schitaet-cto-habashity-sozdali-v-krymu-svoy-duhovnyy-centr-musulman-specialno-dlya-borby-s-islamskoy-partiei-bratya-musulmane.html> (accessed 23 December 2013).
- “Ugoda pro spivpratsiu mizh musulmanami Ukraini ta Moldovi”, (2012), *DUMU “Umma”*, available at: <http://umma.in.ua/?p=476> (accessed 23 December 2013).
- “Sheikh Yusuf Karadavi”, (2003), *Islam v Ukraine*, available at: http://islamua.net/islam_ua/fatwa/?aut=9 (accessed 23 December 2013).
- Massignon, B. (2007), “Islam in the European Commission’s system of regulation of religion”, in A. Al-Azmeh & E. Fokas (Ed.), *Islam in Europe: Diversity, Identity and Influence*, Cambridge University Press, New York.
- Trager, E., Kiraly, K., Klose, C. & Calhoun, E. “Who’s Who in Egypt’s Muslim Brotherhood”, *The Washington Institute for Near East Policy*, available at: <http://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/view/whos-who-in-the-muslim-brotherhood> (accessed 23 December 2013).
- Tuhan-Baranowski, M., Kruman, A. (1896), *O muślimach litewskich*, Gebethner & Wolff, Warszawa.